

Goethe-Universität
Campus Bockenheim

Jügelhaus (Hauptgebäude)
Alter Senatssaal
Mertonstr. 17-21
60325 Frankfurt am Main

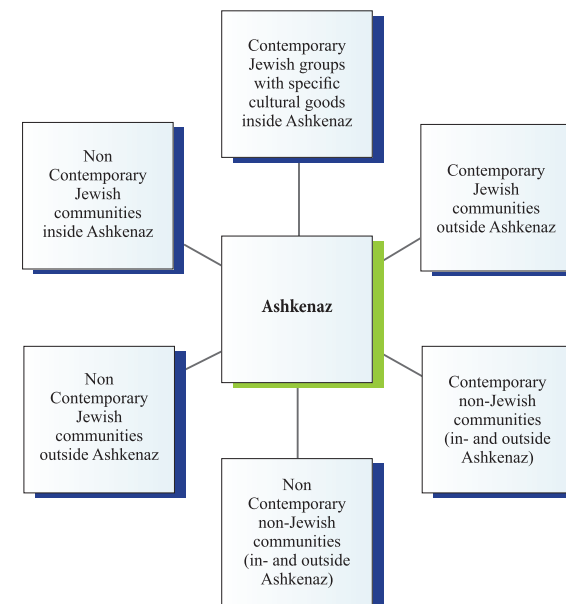
The conference is open to the public.
Admission is free.
Please register in advance.

Contact:
jewishstudies@em.uni-frankfurt.de,
+49-(0) 69/798-22677

Organization:
Institute of Judaic Studies, Goethe University



ASHKENAZ AT THE
CROSSROADS OF
CULTURAL TRANSFER
International Conference
November 5-7, 2012



Sponsoren:



Grafik: Judith Heinrich, www.buero-plan-k.de

PROGRAM

MONDAY, NOVEMBER 5

10:30 WELCOME

10:45 INTRODUCTION

Elisabeth Hollender and Rebekka Voß (Frankfurt)
Ashkenaz at the Crossroads of Cultural Transfer:
Medieval and Early Modern Perspectives

11:15 CULTURAL TRANSFER IN THEORY

Margit Mersch (Kassel)
Transculturality: Recent Theories of Cross-Cultural
Connections

12:00 Lunch Break

13:30 CULTURAL TRANSFER WITHIN ASHKENAZ I

Ephraim Kanarfogel (New York)
The Interconnectedness of Medieval Ashkenazic Creativity:
The Well-Rounded Rabbinic Culture of the Tosafists

Ivan Marcus (New Haven)
Why Did Medieval Northern French Jewry (*Zarfat*)
Disappear?

Simha Emanuel (Jerusalem)
The Sages of Germany in the 13th Century: Continuity and
Change

15:30 Coffee

16:00 CULTURAL TRANSFER WITHIN ASHKENAZ II

Martha Keil (St. Pölten)
On the Margins of Ashkenaz? The Case of Austria

Naomi Feuchtwanger-Sarig (Tel Aviv)
Transported, Transformed, Transposed: Jewish Material
Cultural Goods in Early Modern Ashkenaz

17:20 Coffee

17:45 ROUNDTABLE – TRANSFER OF CULTURAL GOODS
Elisheva Carlebach (New York), **Johannes Heil**
(Heidelberg), **Ivan Marcus** (New Haven)

19:15 Dinner (by invitation)

TUESDAY, NOVEMBER 6

09:00 THE MEDIA OF CULTURAL TRANSFER

Shlomo Berger (Amsterdam):
The Yiddish Printed Word and Fixating an Ashkenazi
Diasporic Consciousness

Matt Goldish (Columbus, OH)
The Molkho Relics in Prague and the Eastward Shift of
Ashkenazi Jewry

10:20 Coffee

10:40 CULTURAL TRANSFER BETWEEN JEWS AND
CHRISTIANS I

Astrid Lembke (Heidelberg)
To Be and to Become a Man: The Struggle for Social Identity
in Jewish and Christian Stories about Human-Demonic
Relationships

Yaacov Deutsch (Jerusalem)
A Jewish-Christian Commentary on the Book of Luke

12:00 Lunch Break

13:15 VISIT OF THE ARON FREIMAN COLLECTION OF
HEBREW MANUSCRIPTS AND EARLY PRINTED YIDDISH
BOOKS

14:30 CULTURAL TRANSFER BETWEEN JEWS AND
CHRISTIANS II

Rainer Barzen (Jerusalem): The Poor of Your Own and the
Poor of the Other: Jewish and Christian Welfare in Medieval
Ashkenaz

Ephraim Shoham-Steiner (Beer Sheva)
Partners in Crime: Jewish and Non-Jewish Involvement in
Crime in Medieval Ashkenaz

Birgit Klein (Heidelberg):
Transfer of Family Property in Early Modern Ashkenazic
Jewry in Interaction with Non-Jewish Legal Practice

16:30 Coffee

17:00 ROUNDTABLE – TRANSFER OF NORMS
David Berger (New York), **Eva Haverkamp**
(München), **Elliott Horowitz** (Ramat Gan)

18:00 Coffee

18:30 KEYNOTE LECTURE
Different Location: Hörsaal H 10
Elisheva Carlebach (New York)
Jewish Calendars and the Transfer of Time

20:00 Reception

WEDNESDAY, NOVEMBER 7

09:00 CULTURAL TRANSFER INTO AND OUT OF
ASHKENAZ I

Esperanza Alfonso (Madrid)
Rashi in Early Thirteenth-Century Castille

Edward Fram (Beer Sheva)
Shulhan Arukh as a Predator of German Customs: The
Case of Postpartum Ritual Immersion

10:20 Coffee

10:40 CULTURAL TRANSFER INTO AND OUT OF
ASHKENAZ II

Saskia Dönitz (Frankfurt/Berlin)
Bringing Byzantium to Ashkenaz

Micha Perry (Haifa)
Diversity and Unity: Knowledge Transmission among
European Jews in the Middle Ages

12:00 Lunch Break

13:00 ROUNDTABLE - TRANSFER IN DISTANCE
Lucia Raspe (Potsdam/Frankfurt), **Elchanan Reiner**
(Tel Aviv), **Felicita Schmieder** (Hagen)

14:00 CONCLUDING REMARKS

14:30 Coffee